

欧洲跨年夜：为了新年平安

水泥柱和装甲车保护着欧洲各大跨年活动的通道入口。在柏林，总计派出 2500 名来自各州的警察，其中有 1700 人防守在胜利柱与勃兰登堡门之间约 2 千米长的庆典活动两旁。举办方估计今年将有上百万的参与者。

与前几年一样，今年在被围住的建筑地点上禁止燃放烟花爆竹，以及严禁携带玻璃瓶和含酒精饮料。旅行背包、大容量手提袋以及箱子同样禁止携带进入庆典活动。每个参与者都受到了严格的监控。

在去年汉堡发生袭击案件之后，汉堡警方加大了对跨年庆祝活动的安保力度。530 名警察分守在索道、大型自由娱乐地点、码头栈桥以及红灯区，人数比 2015 年除夕多了一半。索道沿途的监控摄像头也已打开。在每年都有上千人参与跨年活动的几个地点也设置了水泥路障，并进行了车道封锁。

去年的跨年夜，科隆总火车站发生了多起性侵案件。为了防止类似事件再次发生，今年投入了大批警力。大教堂周围禁止燃放烟花爆竹。在火车站前广场以及老城的一些常年幽暗的角落和街道也被路灯所照亮。警方出动高压喷水车、载重车、大批的警车以确保庆典安全。

（本文译自德国每日新闻 2016 年 12 月 31 日网络新闻）

通信地址：四川外国语大学德国研究中心，重庆市沙坪坝区烈士墓，邮编 400031

电话/传真：+86 23 6538 5696

电子邮件：dgyjzx@sisu.edu.cn

网址：dgyj.sisu.edu.cn